ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και τρίτων χωρών COST για έντεκα έργα εναρμονισμένης δράσης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων (Ειδικό Πρόγραμμα Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης «Flair»)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ,

εφεξής καλούμενη «Κοινότητα» και

ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΠΟΥ ΥΠΟΓΡΑΦΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ,

εφεξής καλούμενα «συμμετέχοντα κράτη μη μέλη»

αμφότερα εφεξής καλούμενα «συμβαλλόμενα μέρη»,

Εκτιμώντας:

ότι, η ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων είναι πιθανόν να συμβάλει στη συνδυασμένη πρόοδο στο χώρο της δημόσιας υγείας και της προστασίας των καταναλωτών με βιομηχανική και οικονομική ανάπτυξη μέσα στη Κοινότητα·

ότι, τέσσερις συμφωνίες συντονισμού Κοινότητας-COST για τέσσερα έργα εναρμονισμένης δράσης (Έργα COST 90, COST 91, COST 90a και COST 91a) στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων έχουν παρουσιάσει ενθαρρυντικά αποτελέσματα και ότι έχουν αναληφθεί περαιτέρω πρωτοβουλίες στον τομέα αυτό εντός του πλαισίου COST·

ότι, η ad hoc τεχνική επιτροπή COST στον τομέα της τεχνολογίας των τροφίμων από κοινού με την ad hoc επιτροπή CREST έχουν υποδείξει ότι ένας αριθμός έργων εναρμονισμένης δράσης θα μπορούσε να υλοποιηθεί ως έργα COST κατηγορίας Α στα πλαίσια ενός κοινοτικού προγράμματος στον τομέα αυτό — όπου η ανωτέρω κατηγορία Α COST έχει προσδιοριστεί από την επιτροπή ανωτέρων υπαλλήλων COST κατά τις συνεδριάσεις της 20ής και 21ης Απριλίου 1989 και της 28ης και 29ης Ιουνίου 1989·

ότι, με την απόφασή του της 20ής Ιουνίου 1989 [1], το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θέσπισε ένα ειδικό πρόγραμμα έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων («Flair») για την περίοδο 1989 έως 1993, εφεξής καλούμενο «το κοινοτικό πρόγραμμα», το οποίο, μεταξύ άλλων δυνατοτήτων, καλύπτει και την υλοποίηση έργων εναρμονισμένης δράσης·

ότι, τα κράτη μέλη της Κοινότητας και τα συμμετέχοντα κράτη μη μέλη έχουν την πρόθεση να διεξάγουν, σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται στα εθνικά τους προγράμματα, την έρευνα που περιγράφεται στο παράρτημα Α και ότι είναι διατεθειμένα να την εντάξουν σε πλαίσια συντονισμού που κρίνουν επωφελή και για τις δύο πλευρές,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Τα συμβαλλόμενα μέρη θα συμμετάσχουν για περίοδο που διαρκεί έως τις 30 Ιουνίου 1993 σε ένα ή περισσότερα από τα επόμενα έργα εναρμονισμένης δράσης:

— COST 901: Τεχνικές φασματοσκόπησης για την ταχεία άμεση μέτρηση της ποιότητας των τροφίμων «σχεδόν υπεριώδους φάσματος (NIR), υπεριώδους μετασχηματισμού Φουριέ (FTIR), πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού (NMR)»,

— COST 902: Συσχέτιση μελετών αναφερόμενων σε αισθητήρια όργανα, σε όργανα μετρήσεων και σε προτιμήσεις εκ μέρους των καταναλωτών,

— COST 905: Κατάρτιση προρρητικού μοντέλου για την ανάπτυξη και επιβίωση μικροβίων σε τρόφιμα,

— COST 906: Πρόληψη και έλεγχος εν δυνάμει παθογόνων μικροοργανισμών σε πουλερικά και στην κατεργασία κρέατος πουλερικών,

— COST 907: Ασφάλεια και ποιότητα τροφίμων βασισμένη στην εφαρμογή συνδυασμένων διαδικασιών και ανάλυσης κινδύνων τύπου κρίσιμου σημείου ελέγχου (hazard analysis critical control point, HACCP),

— COST 908: Τοξικολογικές μελέτες in vitro και ανάλυση σε πραγματικό χρόνο των καταλοίπων στα τρόφιμα,

— COST 909: Βελτίωση της ασφάλειας και ποιότητας των τροφίμων μέσω χρήσης αλληλεπιδρόντων και ανταγωνιστικών δεσμών τροφικών λεκτινών και βακτηριακών αδεσινών στα έντερα,

— COST 910: Μέτρηση της απορρόφησης μικροθρεπτικών ουσιών και της κατάστασής τους,

— COST 911: Φυσιολογικές επιπτώσεις της κατανάλωσης ανθεκτικού αμύλου στον άνθρωπο,

— COST 912: Βελτίωση της ποιότητας και συμβατότητας της κατανάλωσης τροφίμων και δεδομένα σύνθεσης της διατροφής στην Ευρώπη,

[1] ΕΕ αριθ. L 200 της 13. 7. 1989, σ. 18.

— COST 913: Ροή πληροφορίων αναφορικά με τεχνολογία τροφίμων, ασφάλεια τροφών και υγιεινή διατροφή για χρήση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) και καταναλωτών (έργο «Flair-Flow»).

Τα έργα αυτά συνίστανται σε συντονισμό μεταξύ των κοινοτικών έργων εναρμονισμένης δράσης και των αντίστοιχων προγραμμάτων των συμμετεχόντων κρατών μη μελών. Το περιεχόμενο των ερευνητικών θεμάτων που καλύπτει η παρούσα συμφωνία αναφέρεται λεπτομερώς στο παράρτημα Α.

Τα κράτη μέλη και τα κράτη μη μέλη της Κοινότητας παραμένουν εξ ολοκλήρου υπεύθυνα για την έρευνα που διεξάγεται από τα εθνικά τους ιδρύματα ή οργανισμούς.

Άρθρο 2

Οι προβλεπόμενες οικονομικές συνεισφορές των συμβαλλομένων μερών στα έξοδα συντονισμού για την περίοδο που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 είναι, για καθέ ένα από τα ένδεκα έργα εναρμονισμένης δράσης:

— COST 901: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
46 000 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 902: 730 000 Ecu για την Κοινότητα,
61 000 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 905: 325 000 Ecu για την Κοινότητα,
27 000 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 906: 325 000 Ecu για την Κοινότητα,
27 000 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 907: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 908: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 909: 220 000 Ecu για την Κοινότητα,
18 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 910: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 911: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 912: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος,

— COST 913: 500 000 Ecu για την Κοινότητα,
41 500 Ecu για κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος.

Οι κανόνες που διέπουν τη χρηματοδότηση της παρούσας συμφωνίας και το χρονοδιάγραμμα των προβλεπομένων οικονομικών υποχρεώσεων εκτίθενται στο παράρτημα Β.

Άρθρο 3

1. Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας συγκροτείται επιτροπή συνεργασίας, αναφερόμενη εφεξής ως «η επιτροπή», η οποία επικουρεί την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά τη εφαρμογή των έργων εναρμονισμένης δράσης του ειδικού προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων (πρόγραμμα «Flair»), που θεσπίστηκε με οδηγία του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 20ής Ιουνίου 1989.

2. Η επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους της Κοινότητας και των συμμετεχόντων κρατών μη μελών για την υλοποίηση των έργων εναρμονισμένης δράσης.

3. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί όλων των θεμάτων που αφορούν την υλοποίηση της παρούσας συμφωνίας. Για το σκοπό αυτό διατυπώνει συστάσεις.

4. Ο εκπρόσωπος της Κοινότητας ενεργεί καταλλήλως για την εξασφάλιση του συντονισμού μεταξύ της υλοποίησης της παρούσας συμφωνίας και των αποφάσεων που λαμβάνει η Κοινότητα σχετικά με την υλοποίηση του κοινοτικού προγράμματος.

5. Προκειμένου να εφαρμοστεί ορθώς η παρούσα συμφωνία, τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν πληροφορίες και, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη, διαβουλεύονται στο πλαίσιο της επιτροπής.

6. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό λειτουργίας και συνέρχεται, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με τις προϋποθεσεις που ορίζονται από τον εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας της.

Άρθρο 4

1. Τα συμβαλλόμενα μέρη ανταλλάσσουν τακτικά κάθε χρήσιμη πληροφορία που προκύπτει από τη διεξαγωγή της έρευνας που καλύπτεται από τα έργα εναρμονισμένης δράσης. Επιδιώκουν επίσης να παρέχουν πληροφορίες σχετικά

με παρόμοιες έρευνες, που προγραμματίζουν ή διεξάγουν άλλοι οργανισμοί. Κάθε πληροφορία θεωρείται εμπιστευτική, αν αυτό ζητηθεί από το συμβαλλόμενο μέρος που την παρέχει.

2. Τα επιστημονικά αποτελέσματα των έργων εναρμονισμένης δράσης δημοσιεύονται από την Επιτροπή, στο βαθμό που δεν έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικά από ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη.

3. Η Επιτροπή καταρτίζει εκθέσεις δραστηριότητας στη βάση των παρεχομένων πληροφοριών και τις υποβάλει στα κράτη μέλη και τα κράτη μη μέλη της Κοινότητας.

4. Στο τέλος της περιόδου του προγράμματος «Flair», η Επιτροπή υποβάλλει στα κράτη μέλη και τα κράτη μη μέλη της Κοινότητας τις γενικές εκθέσεις για την εκτέλεση και τα αποτελέσματα των αναφερομένων έργων εναρμονισμένης δράσης.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα συμφωνία είναι ανοικτή για υπογραφή από την Κοινότητα και τα συμμετέχοντα κράτη μη μέλη που έλαβαν μέρος στη διάσκεψη υπουργών που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 22 και 23 Νοεμβρίου 1971.

Ως προϋπόθεση για τη συμμετοχή του στα έργα εναρμονισμένης δράσης που καθορίζονται στο άρθρο 1, κάθε συμβαλλόμενο μέρος, κατά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας, γνωστοποιεί στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα έργα εναρμονισμένης δράσης στα οποία επιδιώκει να συμμετάσχει και, μετά την υπογραφή της παρούσας συμφωνίας, γνωστοποιεί στο Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων την ολοκλήρωση των απαραίτητων, κατά τις εσωτερικές του διατάξεις, διαδικασιών για την υλοποίηση της παρούσας συμφωνίας.

3. Για τα συμβαλλόμενα μέρη που διαβιβάζουν την προαναφερθείσα γνωστοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 2, η παρούσα συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί το μήνα κατά τον οποίο η Κοινότητα και ένα τουλάχιστον από τα συμμετέχοντα κράτη διαβίβασαν τις γνωστοποιήσεις αυτές.

Για όσα των συμβαλλομένων μερών διαβιβάσουν τη γνωστοποίηση μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που ακολουθεί το μήνα κατά τον οποίο διαβιβάστηκε η εν λόγω γνωστοποίηση. Τα συμβαλλόμενα μέρη που δεν έχουν διαβιβάσει τη γνωστοποίηση όταν αρχίζει να ισχύει η παρούσα συμφωνία έχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν στις εργασίες των επιτροπών χωρίς δικαίωμα ψήφου.

4. Ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ανακοινώνει σε κάθε ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη τις γνωστοποιήσεις που έγιναν σε εφαρμογή της παραγράφου 2 καθώς επίσης και την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 6

1. Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για τη χρονική διάρκεια του κοινοτικού προγράμματος. Σε περίπτωση που η Κοινότητα αναθεωρήσει το κοινοτικό πρόγραμμα, η συμφωνία μπορεί να καταγγελθεί ύπο αμοιβαία συμφωνημένους όρους μεταξύ των συμβαλλομένων μερών.

2. Αν η Κοινότητα θεσπίσει νέο πρόγραμμα E&A στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας των τροφίμων, η παρούσα συμφωνία μπορεί να τύχει επαναδιαπραγμάτευσης ή να ανανεωθεί υπό αμοιβαία συμφωνημένους όρους.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, οποιοδήποτε από τα συμβαλλόμενα μέρη μπορεί οποτεδήποτε να τερματίσει την παρούσα συμφωνία με προειδοποίηση έξι μηνών. Τα έργα και οι εργασίες που βρίσκονται σε εξέλιξη κατά τη στιγμή της λήξης ή/και εκπνοής της παρούσας συμφωνίας συνεχίζονται έως την περάτωσή τους υπό τους όρους που αναφέρονται στην παρούσα συμφωνία.

Άρθρο 7

Η παρούσα συμφωνία ισχύει, αφενός, στα εδάφη για τα οποία ισχύει η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και υπό τους όρους που καθορίζονται από τη συνθήκη αυτή και, αφετέρου, στην επικράτεια των συμμετεχόντων κρατών μη μελών.

Άρθρο 8

Η παρούσα συμφωνία, που συντάσσεται σε ένα και μόνο πρωτότυπο στη δανική, ολλανδική, αγγλική, γαλλική, γερμανική, ελληνική, ιταλική, πορτογαλική και ισπανική γλώσσα, και κάθε κείμενο που θεωρείται εξίσου αυθεντικό, κατατίθεται στα αρχεία της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία διαβιβάζει επικυρωμένο αντίγραφο σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Το πρόγραμμα της Κοινότητας περιλαμβάνει τα παρακάτω ένδεκα έργα εναρμονισμένης δράσης COST:

1. **Τεχνικές φασματοσκόπησης για την ταχεία άμεση μέτρηση της ποιότητας των τροφίμων «σχεδόν υπεριώδους φάσματος (NIR), υπεριώδους μετασχηματισμού Φουριέ (FTIR), πυρηνικού μαγνητικού συντονισμού (NMR)» (COST 901)**

   Παροχή ταχέων, ενόργανων τεχνικών μέτρησης της ποιότητας των τροφίμων για την ικανοποίηση των αναγκών καταναλωτών/βιομηχανίας στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

   α) Ερμηνεία σημάτων: ερμηνεία, καθορισμός, επεξεργασία και ποσοτικοποίηση σημάτων από όργανα για την κατανόηση και την αιτιολόγηση σχέσεων σήματος/ποιότητας·

   β) μαθηματική επεξεργασία/ερμηνεία δεδομένων από όργανα: τροποποίηση σημάτων και συνδυασμός δεδομένων από σήματα προερχομένων από διάφορους τύπους οργάνων ώστε να συσχετιστεί το σήμα με χαρακτηριστικά ποιότητας τροφίμων·

   γ) σχεδιασμός οργάνων και πειραματικός σχεδιασμός: βελτιστοποίηση του σχεδιασμού οργάνων και του πειραματικού σχεδιασμού για τη μέτρηση της ποιότητας τροφίμων·

   δ) βάση δεδομένων ηλεκτρονικού υπολογιστή: ταξινόμηση και διάδοση ευρημάτων από την ερμηνεία σημάτων, τον σχεδιασμό οργάνων και τον πειραματικό σχεδιασμό για την παραγωγή πληροφοριών προστιθέμενης αξίας που θα καταστήσουν δυνατή την αποτελεσματική πρόγνωση της ποιότητας τροφίμων για ειδικές κατηγορίες τροφίμων.

2. **Συσχέτιση μελετών αναφερομένων σε αισθητήρια όργανα, όργανα μετρήσεων και σε προτιμήσεις καταναλωτών (COST 902)**

   α) Χαρακτηρισμός σχέσεων μεταξύ δεδομένων από όργανα και δεδομένων αναφερομένων σε αισθητήρια όργανα και μεταξύ μελετών προτιμήσεων των καταναλωτών και δεδομένων αναφερομένων σε αισθητήρια όργανα·

   β) αναθεώρηση και ανάπτυξη λειτουργικών και εφαρμοσμένων μοντέλων σχετικά με τη συμπεριφορά επιλογής διατροφής·

   γ) δημιουργία βάσης δεδομένων του σημερινού βαθμού εξέλιξης ενόργανων μεθόδων ανάλυσης σχετικά με τις οργανοληπτικές ιδιότητες των τροφίμων·

   δ) βελτίωση της συμβατότητας των ευρωπαϊκών τροφίμων μέσω ταχείας και αποτελεσματικής μεταβίβασης αποτελεσμάτων από την έρευνα στην ανάπτυξη εφαρμοσμένων προϊόντων, τον έλεγχο και τη διασφάλιση·

   ε) ανάπτυξη προσεγγίσεων σε θέματα αισθητηριακής ανάλυσης που θα επιτρέψουν την εφαρμογή των τεχνικών σε άλλα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων.

3. **Κατάρτιση προαιρετικού μοντέλου για τη μικροβιακή ανάπτυξη και επιβίωση σε τρόφιμα** (COST 905)

   α) Κατάρτιση βάσεων δεδομένων από μεμονωμένες ομάδες σχετικά με προαιρετική μικροβιολογική έρευνα·

   β) εξασφάλιση της μέγιστης συμβατότητας και αποτελεσματικότητας των συστημάτων που έχουν αναπτυχθεί·

   γ) ανάπτυξη μεγάλης(ων) ολοκληρωμένης(ων) βάσης(εων) δεδομένων για τα κράτη μέλη και τις χώρες COST και εξασφάλιση της αποτελεσματικής χρήσης τους προς όφελος ασφαλούς και σταθερής παροχής τροφίμων.

4. **Πρόληψη και έλεγχος εν δυνάμει παθογόνων μικροοργανισμών σε πουλερικά και στην κατεργασία κρέατος πουλερικών (COST 906)**

   α) Προστασία από μόλυνση των ζώντων πτηνών (όπου συμπεριλαμβάνονται και τα θηρευόμενα πτηνά) από εν δυνάμει παθογόνους μικροοργανισμούς συμπεριλαμβανομένης της σαλμονέλας, των καμπυλοβακτηρίων της λιστερίας και του χρυσίζοντος σταφυλοκόκκου·

   β) προστασία του κρέατος πουλερικών και των προϊόντων του από μόλυνση·

   γ) εφαρμογή μεθόδων απολύμανσης και προστασίας των τελικών προϊόντων·

   δ) ανάπτυξη δειγματοληπτικών πρωτοκόλλων·

   ε) ανάπτυξη και εφαρμογή μικροβιολογικών μεθόδων ανίχνευσης.

5. **Ασφάλεια και ποιότητα τροφίμων βασισμένη στην εφαρμογή συνδυασμένων διαδικασιών και ανάλυσης κινδύνων τύπου κρίσιμου σημείου ελέγχου (hazard analysis critical control point, HACCP) (COST 907)**

Συνεργασία μεταξύ επιστημόνων και βιομηχανίας για την επίτευξη συστηματικής και ενιαίας προσέγγισης για την εφαρμογή συνδυασμένων μεθόδων διατήρησης τροφίμων και την υλοποίηση συστημάτων ανάλυσης/εκτίμησης κινδύνων μέσα από:

α) την εφαρμογή συστημάτων που καλύπτουν θέματα ποιότητας όσο και ασφαλείας·

β) την εφαρμογή συστημάτων που καλύπτουν τους μείζονες τομείς των βιομηχανιών επεξεργασίας, διανομής, λιανικού εμπορίου και τροφοδοσίας για τρόφιμα και ποτά·

γ) εφαρμογή συστημάτων σε προϊόντα διατροφής, κλασικά και πρόσφατης ανάπτυξης, με έμφαση στα διατηρούμενα από πολλαπλές παραμέτρους·

δ) απόκτηση δεδομένων καταλλήλων για εκπόνηση μοντέλων ή/και για συμπερίληψή τους σε ανάλυση/εκτίμηση κινδύνων·

ε) πρακτική εφαρμογή και αξιολόγηση συστημάτων για τη βελτίωση της ασφάλειας και της ποιότητας στις βιομηχανίες τροφίμων και ποτών και τις συναφείς βιομηχανίες.

6. **Τοξικολογικές μελέτες in vitro και ανάλυση σε πραγματικό χρόνο των καταλοίπων στα τρόφιμα (COST 908)**

α) Ανάπτυξη κατάλληλων μεθόδων χρωματογραφίας και φασματομετρίας μάζας για ανάλυση ιχνοστοιχείων με σκοπό να καταστεί δυνατή η παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο επιβλαβών προσμίξεων τροφίμων στον απαιτούμενο βαθμό εξειδίκευσης και ευαισθησίας·

β) επαλήθευση μιας σειράς συστημάτων δοκιμών in vitro για διαπίστωση των βιολογικών και τοξικολογικών ιδιοτήτων των ρύπων αυτών·

γ) ολοκλήρωση των παραπάνω αναπτύξεων για τον εφοδιασμό της βιομηχανίας ειδών διατροφής και αξιόπιστα και ευπροσάρμοστα συστήματα παρακολούθησης·

δ) εναρμόνιση της μεθοδολογίας δοκιμών σε ευρωπαϊκό επίπεδο για διαδικασίες αξιολόγησης, ασφάλειας και ποιότητας τροφών.

7. **Βελτίωση της ασφάλειας και ποιότητας των τροφών μέσω χρήσης αλληλεπιδρώντων και ανταγωνιστικών δεσμών τροφικών λεκτινών και βακτηριακών αδεσινών στα έντερα (COST 909)**

Εύρεση ειδικών φυτικών λεκτινών ή/και πολυσακχαριδίων που, ως φυσικά πρόσθετα διατροφής, εξαφανίζουν ή ελαχιστοποιούν το σχηματισμό βλαβερών μικροβιακών αποικιών στο έντερο και σε άλλα τμήματα της γαστροεντερικής οδού, μέσω μελετών πάνω σε:

α) αποτελέσματα φυτικών λεκτινών από τους σπόρους φασολιού και σόγιας πάνω σε βακτηριακές αδεσίνες του E. coli in vitro σε διάφορες ανθρώπινες σειρές κυττάρων σε καλλιέργειες κυττάρων.

β) αποτελέσματα φυτικών λεκτινών πάνω σε βακτηριακό δεσμό και στην μορφολογία και λειτουργία του λεπτού εντέρου του επίμυος in vivo·

γ) εμπόδιση του δεσμού βακτηριακών αδεσινών στα τοιχώματα του εντέρου με επιλευμένες φυτικές λεκτίνες ή σακχαρίδια, αμφότερα in vivo.

8. **Μέτρηση της απορρόφησης μικροθρεπτικών ουσιών και της κατάστασής τους (COST 910)**

Κριτική αξιολόγηση προτεραιοτήτων για την κατάσταση των μικροθρεπτικών ουσιών στις χώρες COST και ανάπτυξη και έλεγχος καταλληλότητας μεθόδων, που επιτρέπουν ακριβέστερες και υψηλής ευαισθησίας μετρήσεις της πρόσληψης, απορρόφησης και κατάστασης των μικροθρεπτικών αυτών ουσιών στον άνθρωπο.

α) Βελτίωση της ακρίβειας και του βαθμού ευαισθησίας μεθόδων σταθερών ισοτόπων για τη μέτρηση της απορρόφησης μικροθρεπτικών ουσιών και της κατάστασής τους·

β) ανάπτυξη εργαλειακών και βιο-ειδικών μεθόδων για την ποσοτικοποίηση μικροθρεπτικών ουσιών στα τρόφιμα, τα συστατικά διατροφής και το διαιτολόγιο·

γ) ανάπτυξη βιοειδικών, χρωματογραφικών και φασματομετρικών μεθόδων για την αξιολόγηση της κατάστασης των μικροθρεπτικών ουσιών·

δ) αναγνώριση λειτουργικών ενδεικτών (π.χ. ρυθμών ανάπτυξης, ανοσολογικής ανταπόκρισης, συμπεριφορικής και φυσικής επίδοσης) των παραλλαγών στην πρόσληψη και την κατάσταση μικροθρεπτικών ουσιών.

9. **Φυσιολογικές επιπτώσεις της κατανάλωσης ανθεκτικού αμύλου στον άνθρωπο (COST 911)**

α) Το πρόβλημα της μέτρησης και του χαρακτηρισμού διαφόρων μορφών ανθεκτικού αμύλου (resistant starch, RS) σε διάφορα τρόφιμα και πρώτες ύλες·

β) περιεκτικότητα του ανθεκτικού αμύλου σε τρέχουσες δυτικές διαιτητικές συνήθειες·

γ) μεταβλητότητα και εξάρτηση της μοριακής δομής του ανθεκτικού αμύλου από την πηγή του αμύλου, τις συνθήκες επεξεργασίας, το λόγο αμυλόζης/αμυλοπεκτίνης·

δ) φυσικοχημικές και φυσιολογικές ομοιότητες και διαφορές μεταξύ του ανθεκτικού αμύλου και των ζυμώσιμων διαιτητικών ινών·

ε) ανθεκτικά άμυλα από διάφορες πηγές και τα αποτελέσματά τους στην ανθρώπινη φυσιολογία: χοληστερίνη του αίματος, λιποπρωτεΐνες, γαστροεντερική λειτουργία (υπακτική λειτουργία, δημιουργία αερίων, διάρροια), απορρόφηση άλλων θρεπτικών ουσιών, κίνδυνος καρκίνου στο κόλον έντερο, αρτηριοσκλήρωση, διαβήτης και περιεκτικότητα σε θερμίδες·

στ) εάν το ανθεκτικό άμυλο εμφανίζεται να έχει ευεργετικές επιπτώσεις για την υγεία πώς μπορεί να αυξηθεί η κατανάλωσή του με την παραγωγή τροφίμων αυξημένης περιεκτικότητας σε ανθεκτικό άμυλο·

ζ) πώς θα έπρεπε να χαρακτηρίζονται τρόφιμα που περιέχουν ανθεκτικό άμυλο για την καθοδήγηση των καταναλωτών.

10. **Βελτίωση της ποιότητας και συμβατότητας της κατανάλωσης τροφίμων και δεδομένα σύνθεσης της διατροφής στην Ευρώπη (COST 912)**

Αξιολόγηση δεδομένων σχετικά με τη λήψη τροφών και διατύπωση κατευθυντηρίων γραμμών για την εξασφάλιση της δημιουργίας βάσεων δεδομένων σύνθεσης διατροφής με μελέτες κατανάλωσης τροφίμων. Παροχή ικανοποιητικής πληροφόρησης σχετικά με τη διαθεσιμότητα τροφίμων, τις δαπάνες νοικοκυριών και ατόμων για διατροφή και σχετικά με τί τρώνε οι άνθρωποι στην πραγματικότητα. Η παρούσα δράση θα παρέχει:

α) εποπτεία των αποτελεσμάτων που έχουν ήδη αποκτηθεί·

β) μια σειρά συστάσεων για συλλογή και χρήση διατροφικών ισολογισμών και για την κατασκευή μιας βάσης δεδομένων συστατικών διατροφής από ισοζύγια διατροφής·

γ) μια σειρά συστάσεων για τη βελτίωση, την εναρμόνιση και τη χρήση ερευνών οικογενειακού προϋπολογισμού και για την κατασκευή βάσης δεδομένων συστατικών διατροφής από έρευνες οικογενειακών προϋπολογισμών·

δ) μια σειρά συστάσεων για την εφαρμογή ατομικών ερευνών διαιτολογίου και για την κατασκευή βάσης δεδομένων συστατικών διατροφής προς χρήση κατά τη διεξαγωγή μελετών ατομικού διαιτολογίου, αμφότερες σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο·

ε) μια σειρά μελετών όπου οι συστάσεις θα υποβληθούν σε δοκιμή μέχρι έναν περιορισμένο αριθμό ερευνών.

11. **Ροή πληροφοριών αναφορικά με τεχνολογία τροφίμων, ασφάλεια τροφών και υγιεινή διατροφή για χρήση μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) και καταναλωτών (έργο «Flair-Flow) (COST 913)**

Αναζήτηση/διερεύνηση υπαρχόντων και νέων εθνικών διαύλων και διαδικασιών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και σε τρίτες χώρες COST για τη διάδοση πληροφοριών σχετικά με την τεχνολογία τροφίμων, την ασφάλεια τροφών και την «υγιεινή» διατροφή:

α) επίτευξη αποτελεσματικής ροής για τη διάδοση πληροφοριών με τα επακόλουθα οφέλη για τη βιομηχανία, τις ΜΜΕ, τους καταναλωτές και τους διαμορφωτές πολιτικών·

β) μελέτη/ανάλυση/αξιολόγηση/σύσταση διαφόρων μεθόδων και αποτελεσματικότητα εναλλακτικών οδών διάδοσης — δηλαδή: αποτελέσματα του προγράμματος FLAIR, άλλων δράσεων COST (κατηγορία Β) και άλλων έργων E&A για το σχεδιασμό μελλοντικών προγραμμάτων·

γ) εξασφάλιση της διάδοσης μέσω υπαρχόντων εθνικών δικτύων βάσεων δεδομένων και εθνικών/διεθνών συναντήσεων εργασίας, ενημερωτικών εκδόσεων της βιομηχανίας διατροφής, φυλλαδίων για τους καταναλωτές κ.λπ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ

1. Οι παρούσες διατάξεις καθορίζουν τους κανόνες χρηματοδότησης που αναφέρονται στο άρθρο 2 της συμφωνίας «Κοινότητας — COST».

2. Σε ετήσια βάση, η όποτε αναθεωρείται το κοινοτικό πρόγραμμα κατά τρόπο που να περιλαμβάνει αύξηση του εκτιμώμενου ως απαραίτητου ποσού για την εκτέλεσή του, η Επιτροπή διαβιβάζει στα συμμετέχοντα κράτη μη μέλη πρόσκληση προς καταβολή κεφαλαίων ανάλογα με τη συνεισφορά τους στις δαπάνες που προβλέπονται από τη συμφωνία.

   Ιδιαίτερα στην αρχή κάθε έτους, η Επιτροπή διαβιβάζει σε κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος πρόσκληση προς καταβολή κεφαλαίων ανάλογα με τον αριθμό και το χρηματικό ποσό που δεσμεύεται σε έργα εναρμονισμένης δράσης στα οποία αυτό συμμετέχει και κατά την αναλογία του μεριδίου του στα ετήσια έξοδα συντονισμού που προβλέπονται από τη συμφωνία, υπολογισμένα σε αναλογία με τα ποσά που καθορίζονται στο άρθρο 2 της συμφωνίας.

   Η συνεισφορά αυτή εκφράζεται τόσο σε Ecu όσο και στο νόμισμα του εκάστοτε συμμετέχοντος κράτους μη μέλους, ενώ η σύνθεση του Ecu καθορίζεται με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 [1] του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 [2]. Η τιμή του Ecu καθορίζεται με βάση την ισοτιμία κατά την ημερομηνία της πρόσκλησης προς καταβολή κεφαλαίων.

   Οι συνολικές συνεισφορές καλύπτουν τα ναύλα και τα έξοδα διατροφής και διαμονής των απεσταλμένων, πλέον των καθαυτών δαπανών συντονισμού.

   Στην αρχή κάθε έτους, και έως τις 31 Μαρτίου το αργότερο, κάθε συμμετέχον κράτος μη μέλος καταβάλλει την ετήσια συνεισφορά του στις δαπάνες συντονισμού που προβλέπει η συμφωνία. Κάθε καθυστέρηση στην καταβολή της ετήσιας συνεισφοράς συνεπάγεται την πληρωμή τόκου από την πλευρά του ενεχομένου κράτους μη μέλους, το ύψος του οποίου ισούται με το υψηλότερο προεξοφλητικό επιτόκιο που ισχύει στα κράτη μέλη της Κοινότητας την ημέρα λήξης της προθεσμίας. Το επιτόκιο αυτό προσαυξάνεται κατά 0,25 % για κάθε μήνα καθυστέρησης. Το προσαυξημένο επιτόκιο ισχύει για ολόκληρη την περίοδο της καθυστέρησης. Ωστόσο, ο τόκος αυτός εισπράττεται μόνον εφόσον η καταβολή πραγματοποιηθεί περισσότερο από τρεις μήνες μετά την έκδοση πρόσκλησης προς καταβολή κεφαλαίων από την Επιτροπή.

3. Τα ποσά που καταβάλλονται από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη πιστώνονται στα έργα εναρμονισμένης δράσης όπου συμμετέχουν, ως έσοδα προϋπολογισμού καταχωρούμενα στο αντίστοιχο κονδύλιο της κατάστασης εσόδων του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (τμήμα «Επιτροπή»).

4. Το χρηματοδοτικό σχέδιο για τις δαπάνες συντονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 2 της συμφωνίας παρατίθεται σε προσάρτημα.

5. Ο δημοσιονομικός κανονισμός που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται και στη διαχείριση των πιστώσεων.

6. Στο τέλος του προγράμματος καταρτίζεται κατάσταση πιστώσεων για κάθε έργο εναρμονισμένης δράσης και υποβάλλεται προς ενημέρωση στα συμμετέχοντα κράτη μη μέλη.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1.

Χρηματοδοτικό προσάρτημα

«FLAIR»: ΕΡΓΟ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ COST 901

Ετήσιες χρηματοδοτικές συνεισφορές (Ecu) της Κοινότητας και κάθε συμμετεχόντος κράτους μη μέλους

	1990	1991	1992	1993	Σύνολο
1. Κοινοτική συνεισφορά: εκτίμηση διοικητικών δαπανών λειτουργίας	137 500	137 500	137 500	137 500	550 000
Σύνολο	137 500	137 500	137 500	137 500	550 000
2. Συνεισφορές από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη	(n × 11 500)	(n × 11 500)	(n × 11 500)	(n × 11 500)	(n × 46 000)
Νέο σύνολο	137 500 + (n × 11 500)	137 500 + (n × 11 500)	137 500 + (n × 11 500)	137 500 + (n × 11 500)	550 000 + (n × 46 000)

n = αριθμός συμμετεχόντων κρατών μη μελών

COST 901: Τεχνικές φασματοσκόπησης για την ταχεία άμεση μέτρηση της ποιότητας των τροφίμων

«FLAIR»: ΕΡΓΟ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ COST 901

Ετήσιες χρηματοδοτικές συνεισφορές (Ecu) της Κοινότητας και κάθε συμμετεχόντος κράτους μη μέλους

	1990	1991	1992	1993	Σύνολο
1. Κοινοτική συνεισφορά: εκτίμηση διοικητικών δαπανών λειτουργίας	182 500	182 500	182 500	182 500	730 000
Σύνολο	182 500	182 500	182 500	182 500	730 000
2. Συνεισφορές από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη	(n × 15 250)	(n × 15 250)	(n × 15 250)	(n × 15 250)	(n × 61 000)
Νέο σύνολο	182 500 + (n × 15 250)	182 500 + (n × 15 250)	182 500 + (n × 15 250)	182 500 + (n × 15 250)	730 000 + (n × 61 000)

n = αριθμός συμμετεχόντων κρατών μη μελών

COST 902: Μελέτες αναφερόμενες σε αισθητήρια όργανα, όργανα μετρήσεων και σε προτιμήσεις εκ μέρους των καταναλωτών

«FLAIR»: ΕΡΓΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ COST 905, COST 906

Ετησίες χρηματοδοτικές συνεισφορές (Ecu) της Κοινότητας και κάθε συμμετεχόντος κράτους μη μέλους για καθένα από τα ανωτέρω δύο έργα

	1990	1991	1992	1993	Σύνολο
1. Κοινοτική συνεισφορά: εκτίμηση διοικητικών δαπανών λειτουργίας	81 250	81 250	81 250	81 250	325 000
Σύνολο	81 250	81 250	81 250	81 250	325 000
2. Συνεισφορές από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη	(n × 6 750)	(n × 6 750)	(n × 6 750)	(n × 6 750)	(n × 27 000)
Νέο σύνολο	81 250 + (n × 6 750)	81 250 + (n × 6 750)	81 250 + (n × 6 750)	81 250 + (n × 6 750)	325 000 + (n × 27 000)

n = αριθμός συμμετεχόντων κρατών μη μελών

COST 905: Κατάρτιση μοντέλου προβλέψεων για την ανάπτυξη και επιβίωση μικροβίων σε τρόφιμα

COST 906: Πρόληψη και έλεγχος εν δυνάμει παθογόνων μικρο-οργανισμών στην κατεργασία κρέατος πουλερικών

«FLAIR»: ΕΡΓΟ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ COST 909

Ετήσιες χρηματοδοτικές συνεισφορές (Ecu) της Κοινότητας και κάθε συμμετεχόντος κράτους μη μέλους

	1990	1991	1992	1993	Σύνολο
1. Κοινοτική συνεισφορά: εκτίμηση διοικητικών δαπανών λειτουργίας	55 000	55 000	55 000	55 000	220 000
Σύνολο	55 000	55 000	55 000	55 000	220 000
2. Συνεισφορές από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη	(n × 4 625)	(n × 4 625)	(n × 4 625)	(n × 4 625)	(n × 18 500)
Νέο σύνολο	55 000 + (n × 4 625)	55 000 + (n × 4 625)	55 000 + (n × 4 625)	55 000 + (n × 4 625)	220 000 + (n × 18 500)

n = αριθμός συμμετεχόντων κρατών μη μελών

COST 909: Χρήση τροφικών λεκτινών για τη βελτίωση της ασφάλειας και ποιότητας των τροφίμων

«FLAIR»: ΕΡΓΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ COST 907, 908, 910, 911, 912, 913

Ετησίες χρηματοδοτικές συνεισφορές (Ecu) της Κοινότητας και κάθε συμμετεχόντος κράτους μη μέλους για καθένα από τα ανωτέρω έξι εργα

	1990	1991	1992	1993	Σύνολο
1. Κοινοτική συνεισφορά: Εκτίμηση διοικητικών δαπανών λειτουργίας	125 000	125 000	125 000	125 000	500 000
Σύνολο	125 000	125 000	125 000	125 000	500 000
2. Συνεισφορές από συμμετέχοντα κράτη μη μέλη	(n × 10 375)	(n × 10 375)	(n × 10 375)	(n × 10 375)	(n × 41 500)
Νέο σύνολο	125 000 + (n × 10 375)	125 000 + (n × 10 375)	125 000 + (n × 10 375)	125 000 + (n × 10 375)	500 000 + (n × 41 500)

n = αριθμός συμμετεχόντων κρατών μη μελών

COST 907: Ασφάλεια και ποιότητα τροφίμων βασισμένη στην εφαρμογή συνδυασμένων διαδικασιών — ανάλυσης κινδύνων τύπου κρίσιμου σημείου ελέγχου (HHCCP)

COST 908: Τοξικολογικές μελέτες in vitro και ανάλυση σε πραγματικό χρόνο των καταλοίπων στα τρόφιμα

COST 910: Μετρήσεις της απορρόφησης μικροθρεπτικών ουσιών και της κατάστασής τους

COST 911: Φυσιολογικές επιπτώσεις της κατανάλωσης ανθεκτικού χαμηλού στον άνθρωπο

COST 912: Βελτίωση της ποιότητας και συμβατότητας της κατανάλωσης τροφίμων και δεδομένα σύνθεσης της διατροφής στην Ευρώπη

COST 913: Ροή πληροφοριών αναφορικά με τεχνολογία τροφίμων, ασφάλεια τροφίμων και υγιεινή διατροφή για χρήση ΜΜΕ και καταναλωτών (έργο «Flair-Flow»).